





















# CHIA VUI

HỘ TRÀ TÍNH-NHỰC-THUẬN **TRẦN-THỊ-HÀ**  
chung thay vo hoi hanh nay ngay 10-1-1972.

Hội Trưởng công nhan thi S ISSUE KTHM Thủ Khoa Huân HQ 4  
thanh thiet chuc mung hanh giao hanh gioi hieu.

## Chúc Mừng

Thay thay thay hanh giao hanh gioi hieu.  
**Pham-Hai-Hong-Theo** **Lai-Anh-Tai**  
Hieu Lai Anh hanh giao hanh gioi hieu.  
Thanh thiet chuc mung. Co den. Chet che, uoc can hanh hieu, nien  
nam hanh.

Ch. LÉ-BAL-NGOC, Tieu si CANADA  
Asia PHAM-HIEN-LUONG, H.E.C CANADA  
Asia PHAM-MANH-LIEM, Montreal, CANADA  
Asia NGUYEN-VAN-TIEN, Montreal, CANADA

VIE-T-NAM CONG-HOA

Saigon, ngày 5 tháng 1 năm 1972

Mo Y-T

SD: 04-BYT/BXBC

## Thông Cáo

BỘ Y TẾ cần thực hiện gấp 1 cộng tác - Ráp 2 tháng  
máy (Đại Hán) tại Trung Tâm Thực Tự Khoa Giadinh.

Hai lop voi Van Phong Uy Ban Chay Bé Y Tế số 39 duong Hong  
Thap Ty Seagon trong gioi hanh vien da hoi cua hanh chi tieu.

Salon, ngày 5 tháng 1 năm 1972  
GIÁM-ĐỐC NHÀ NHA-NHÂN-VIỆN  
VÀ TÀI CHÍNH

Large Pharmaceutical Laboratory Has The Need For A

## SECRETARY JOB REQUIREMENTS

- Good Command of English
- Knowledge of French
- Typing
- English Shorthand
- Minimum 2 Years Experience as secretary
- Age 20-40

### JOB BENEFITS

- Progressive Salary
- Good Working Conditions
- Please send your application with Curriculum Vitae to W. Kaufmann P.O. Box 999, Saigon.

## Cần Tuyển Dụng Gấp

Công Ty Điện Lực Việt Nam

Chia tuyển dụng cho các công ty điện tại Biên Hòa  
Xin liên lạc với Văn Phòng Nhà Chuyển Vận và Phát Đạt tại số  
72 Bà Triệu Saigon (Bà Triệu) trong giờ làm việc.

## CÔNG TY SHELL Việt - Nam

## Cần Tuyển Dụng

Nhiều kỹ sư ngành cơ khí có  
nhiều kinh nghiệm cho chức vụ  
quan trọng. Tuổi từ 35 trở lên. Quốc  
tịch Việt Nam.

Xin gửi bản lý lịch và hình mới  
chụp hoặc tới phòng PN/1 lầu Ba,  
15 Đại lộ Thống Nhứt - Saigon.

ngày 10-1-72

## bắt đầu mua Bán Nguyệt-San Chính-Văn

KHÔNG CAO KHÔNG KHÓ - VĂN CHƯƠNG CHỌN LỌC - SINH HOẠT  
LĨNH ĐỘNG - BÌA VÀ PHỤ BẢN OFFSET DANH HỌA QUỐC TẾ

90 trang, bìa và phụ bản 4 màu, giá 80đ  
MUNG NAI TỔNG PHÁT HÀNH - 270 Đề Thám, Saigon - Điện thoại 20.942

## Cáo Phó

Chung tôi đau hồn thương tiếc người thuộc  
Ông TRẦN-THÁC-CÁT  
lênh 01 tuổi đã qua đời ngày 8 tháng 1 năm 1972.  
Mẹ ru : Ông Phan Xuan Rong  
2: Ông Phan Thanh Thanh  
Em gái : Ông Phan Thanh Hiep  
Con trai : Ông Phan Thanh Chung  
Tran Van Chuong  
Tran Van Khan  
Tran Van Khoi  
Con gái : Ông Phan Ngan Van Ba  
Nha Dan : Ông Phan Ngan Van Ba  
Tran Thi Thao  
Tran Thi Thanh  
Tran Thi Thuy  
Nguyen Van Tran Chu  
Nguyen Van Dien Minh  
Nguyen Van Bui Hoan  
và tang lễ dâng khắp bắc

## THÔNG-CÁO

### Tuyển dụng nhân viên

CƠ QUAN KHAI-THAC XÁNG, cần tuyển dụng :

- Cao nhất viên quản sáu
- Trík Long Viat
- Trík mây dán cửa
- Trík mây sét
- Thủ điện
- Thủ hàn
- Phun
- Thủ thi

lam việc tại Công Trường Xáng & Cơ Xưởng.

Xin tham gia tại Văn Phòng CƠ QUAN KHAI-THAC XÁNG  
số 232 đường Đường Công Tranh Thị Nghè (trong vòng thành SƠ HÀNG-HÀ) để biết thời gian thi tuyển là hàng tháng và các khoản phu cấp.

(D.T. 10-24.000 đồng 90.000).

CƠ QUAN KHAI-THAC XÁNG

## BỘT CÁ VIỆT-NAM

Sản xuất tại PHÚ-QUỐC bởi Công Ty  
**SOMACO**  
(Sao-Mai Công-Ty)

## TỐT HƠN

### Bột Cá Ngoại Quố

Kết quả phân chát :

Bột cá SOMACO Phú Quốc 710/g chất đậm

Bột cá Ngoại Quốc PEROU 600/g chất đậm

Nhờ có tảo tảo xanh, kỹ thuật tinh vi.

Đã bắt đầu bán tại :

SOMACO, 41/4 Trần Nhật Duật - SAIGON

Điện Thoại : 41.416

Saigon, ngày 1 tháng 1 năm 1972

GIA-QUAN-KHAI-THAC-XÁNG

SAIGON

SAIGON